

et que notre fils retrouve la vie pour mener jusqu'au bout sa pratique de l'absolue piété filiale. Si la conduite de notre fils n'a pas été telle et si nos paroles ne sont pas véridiques, puissions-nous alors périr tous deux et retourner en poussière.»

Çakra, roi des devas, les quatre devarajas, les dieux de la terre et les nâgas des lacs entendirent les lamentations des parents ; ils ajoutèrent foi à leurs paroles et il n'y eut aucun d'eux qui ne fût ému. Çakra, roi (des devas), descendit en personne et dit aux parents : « Ce fils doué d'une parfaite piété filiale, je puis le faire revivre. » Il versa une médecine divine dans la bouche de *Chan* qui soudain se trouva en bonne santé. Le père, la mère, ainsi que *Chan*, le roi et tous les officiers de sa suite, étaient en proie à des sentiments simultanés d'affliction et de joie, et tous de nouveau s'abandonnaient à leur émotion. Le roi dit : « Voici donc ce que peut produire la vertu qui adore le Buddha et qui pratique une parfaite piété filiale. » Alors il donna cet ordre à tous ses officiers : « Que dorénavant toute la population du pays s'acquitte de l'excellence des dix actions vertueuses prescrites par le Buddha et pratique la conduite d'une parfaite piété filiale de même que *Chan*. » Le royaume entier se conforma à ce modèle ; à la suite de cela, le royaume fut florissant et le peuple tranquille, en sorte qu'il y eut une grande paix.

Le Buddha dit aux bhikṣus : « D'existence en existence, j'ai servi tous les Buddhas avec une conduite d'une absolue piété filiale ; ma vertu étant haute et le bonheur que j'avais acquis étant à son apogée, je devins donc le deva entre tous les devas, celui qui marche seul dans les trois mondes. En ce temps, celui qui était *Chan* (Çyâma), c'était moi-même ; le roi du pays, c'était Ânanda ; le père de *Chan*, c'est maintenant mon père ; sa mère, c'était ma mère *Chö-miao* ; Çakra, souverain des devas, c'était Maitreya ».

Telle est la manière dont la pâramitâ de patience du Bodhisattva pratique la patience des injures.